

聖保祿醫院遷福溪 12億重建

2022年啟用提供綜合服務

【明報專訊】位於溫市中心、擁有過百年歷史的聖保祿醫院將會清拆關閉，搬往福溪（False Creek）附近重建。新醫院耗資12億元，佔地18.5英畝，預定2022年啟用。

天佑醫療機構（Providence Health Care）昨日宣布，布勒街（Burrard St.）的聖保祿醫院（St. Paul's Hospital），將會遷往緬街（Main St.）與總站大道（Terminal Avenue）附近的新址，與原址相隔約3公里。

天佑醫療機構主席彭祖輝（Geoff Plant）表示，新醫院徹底重建後，將會提供更多先進醫療設備和護理服務，包括治療長期病患、精神病及戒毒治療、流動及門診服務、善終、研究與教學及社區護理和外展服務等；另外當局還考慮在新址興建社會福利房屋。

新醫院完工後將可提供700個床位，比現時多出逾400個，其中包括不少單人病房。

多年來，社會人士就聖保祿醫院應該搬遷重建還是留在原址翻新，有不同意見。省長簡蕙芝2012年時曾經承諾不會搬遷醫院，並會用五千萬元翻新。但最近溫哥華西端（West End）新民主黨省議員賀柏特（Spencer Chandra-Herbert）對傳媒披露，指獲得可靠消息，省府放棄翻新聖保祿醫院，改為搬遷重建。賀柏特批評省府違背諾言，又說市中心一帶的居民，尤其年長一輩，都



新醫院坐落福溪一塊18.5英畝地皮上，較現址面積大很多。（Providence Health Care提供）

希望區內保留醫院和急症室服務。
省府被責違反承諾

天佑醫療機構主席彭祖輝則表示，聖保祿醫院將來搬遷後，原址仍會保留部分基本醫院服務，將與西端（West End）居民展開諮詢，徵詢居民意見。當局同時解釋，若留在原址翻新，醫院需要動用八千萬元進行防震工程，不僅擾民而且需多年時間才會竣工。

省長簡蕙芝昨日沒有現身搬遷計劃的記者會。

聖若瑟醫院會否關閉 省府未表態

【明報專訊】新民主黨省議員關慧貞昨日在卑詩省議會質詢衛生廳長萊克（Terry Lake），要求萊克說明省府宣布聖保祿醫院搬遷重建計劃，是否意味著聖若瑟醫院（Mount Saint Joseph Hospital）也將會關閉。

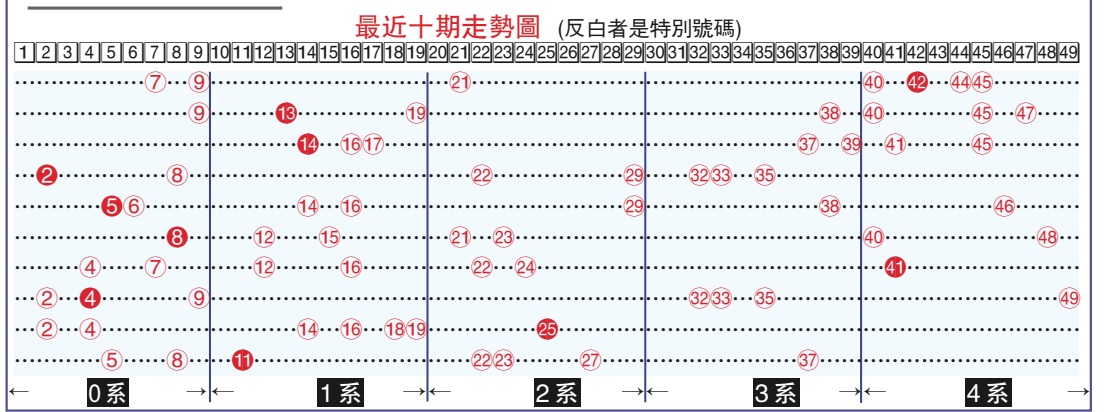
務華人社區為主的醫院，2005年病人接近1.3萬，醫院的長期安養設施的服務對象高達97%是華裔。關慧貞又說，醫院人滿為患構成安全問題，需要整修，但省衛生廳卻拒絕提供經費。新民主黨稱，萊克昨日沒有正面回應關慧貞的質詢，亦沒有承諾絕不關閉聖若瑟醫院。

4月11日攪珠結果：0系開出5號、8號；1系交白卷；2系開出22、23、27號；3系開出37號；4系交白卷。特別號碼11號。

本期心水選擇
0系熱選3和7。
1系選11和14。
2系熱選21和22。
3系選38和39。
4系選43和48。

最近十期開獎號碼

3月11日	7 9 21 40 44 45 42
3月14日	9 19 38 40 45 47 13
3月18日	16 17 37 39 41 45 14
3月21日	8 22 29 32 33 35 2
3月25日	6 14 16 29 38 46 5
3月28日	12 15 21 23 40 48 8
4月1日	4 7 12 16 22 24 41
4月4日	2 9 32 33 35 49 4
4月8日	2 4 14 16 18 19 25
4月11日	5 8 22 23 27 37 11



溫市中心聖保祿醫院，擁有過百年歷史，不少居民不願醫院遷離。（馮仔攝）

TAX 從報稅表「錘出」退稅款

稅局錦囊 稅務局專稿

熟練的工匠要使用手藝更上一層樓絕非易事。每天你竭盡所能做到最好，證明你的實力與才幹。你凡事親力親為，為人可靠，並對自己的手藝技能引以為傲。你擁有資歷與技能，可是談到報稅，你有合適的工具嗎？

談到工具，如你今年為工作添置新工具，你可申領工匠工具扣稅，從報稅收入中扣除最多500元。你或許同時可獲得GST/HST的回扣。

如果你是自僱人士，你可以從賺取的收入中扣除其他合理的開支——包括車輛開支、工作所需的用品和辦公室開支。你有沒有把車房的一部分改建用作建造訂製櫥櫃的工作區？當你使用家居的部分空間作為業務用途，你可以扣除部分的維修開支，例如暖氣、家居保險、電費、清潔材料等等。要查詢更多資訊，請瀏覽網頁 www.cra.gc.ca/smallbusiness 並選擇業務開支（business expenses）。

不要忘記，一般遞交入息及福利報稅表的截止日期為4月30日。然而，如你本人或配偶/同居伴侶為自僱人士，報稅截止日期則為6月15日。請注意：如你有2014年的尚欠稅款，你仍須於2015年4月30日或之前繳交。

僱主亦可受惠！如你的生意僱用合資格學徒於認可的「紅章」（Red Seal）行業工作，你或許合資格申領創造學徒工作職位抵稅。此項非退稅的投資抵稅額為2000元或合資格學徒薪金的一成（取其較少者）。今年毋須使用全部抵稅額？你可將未使用的抵稅額追溯至前三年或保留最多20年供日後使用！有關創造學徒工作職位抵稅及其他投資抵稅的詳情，請瀏覽 www.cra.gc.ca/smallbusiness 網頁，然後點選投資抵稅（investment tax credit）。

使用NETFILE以電子方式報稅既簡易又安全，還可讓Canada Revenue Agency（CRA）更快捷處理你的報稅表。如你使用NETFILE且合資格獲退稅，退回的稅款最快可於八個工作天後直接存入你的帳戶（比遞交傳統紙製報稅表快數星期）。如欲查閱軟件及網上服務選擇的清單，包括免費軟件及服務，請瀏覽 www.netfile.gc.ca/software。

你可以使用「我的帳戶」（My Account）或「我的商務帳戶」（My Business Account）來處理很多的稅務事宜，其網址為 www.cra.gc.ca/electronicsservices。只要按按滑鼠，你便可以修改你的報稅表、查詢退稅、更改地址和使用其他功能。有了這些網上服務，你可以全年任何時刻方便地處理你的稅務事宜。你也可以選擇在網上收到你的評稅通知書，讓你可以最方便的時間處理你的郵件。

即使你接受過訓練，資歷頗豐，謹慎考慮仍然十分重要。假如你的客戶建議你以「枱底交易」方式為他工作，接受現金來逃稅，你便把自己置於風險中；如果你因漏稅而被發現，你可能面臨罰款、處罰或甚至坐牢。

保障自己，免遭麻煩——不要參與地下經濟。「枱底交易」損害加拿大稅收制度的完整性，它剝奪政府為所有加拿大人——包括兒童和長者——提供重要計劃的資金。某些承包商因而取得不公平且違法的利益，令遵守加拿大稅務法律的承包商蒙受損失。有關地下經濟的更詳細資料，請瀏覽 www.cra.gc.ca/undergroundeconomy。

假如你過往的報稅曾出現錯漏，現在希望為稅務事宜作出更正，你可以採用CRA的「自願披露計劃」（Voluntary Disclosures Program），詳情請參看 www.cra.gc.ca/voluntarydisclosures。

有關受僱工匠的扣稅及抵稅之詳情，請瀏覽 www.cra.gc.ca/trades。

你亦可透過在Twitter上關注@CanRevAgency，緊貼最新CRA消息或稅務錦囊。

Silk Road RUG 正宗波斯地毯店

正宗手工及機械波斯地毯，質量上乘，備有不同尺寸及顏色選擇

* 純羊毛 / 真絲質料 價錢平通大溫

春回大地 酬賓大減價 60% OFF 全店四折 酬賓 免費託運到中國

新貨 現已抵達 眾多新到款式 萬勿錯過！

華語營業員 提供最佳服務
108-8131 Westminster Hwy., Richmond (近三號路)
604-370-3471
星期一至六 10am-6pm
星期日 11am-5pm

店前大量停車位

歡迎舊換新，並提供設計及送貨服務 歡迎使用 UnionPay 信用卡 信用咭

CARTER Honda 維修保養部

卡特本田車行 華語服務 原廠認證，信心保證 定期培訓，緊貼技術革新

保養套餐+全車大檢 原價 \$99.88 特價 \$88.88 明報讀者特價 \$69.88 加免費洗車 優惠至15年5月26日 環保費等 \$8.88

免費 接送 咖啡/茶 上網

本田換車胎 最低價保證

固蘭湖島入口處 - 等車時間有去處
604-736-4547 | 溫哥華西三街 1502 號 | carterhonda.com

中加文化交流年 卑大揭幕

展「魅力河北」圖片 舉辦26 文娛活動

【明報專訊】「中加文化交流年」啟動儀式及「河北文化周」活動昨日在卑詩大學陳氏演藝中心揭幕。中國文化部副部長丁偉、加國聯邦長者事務國務部長黃陳小萍、中國駐溫哥華副總領事樊曉東等中加政要應邀出席。出席各界嘉賓合共逾150人。

昨日率團抵達溫哥華的丁偉指出，今年是中加建交45周年，中加建立戰略合作夥伴關係10周年，相信藉「中加文化交流年」的舉辦，將進一步加強中加雙邊戰略夥伴關係，深化人民友誼。

丁偉表示，「中加文化交流年」為期兩年，交流活動將在溫哥華、渥太華、滿地可及多倫多等主要城市舉辦，策劃的活動有26個大項目，百餘場次，涵蓋影視、體育、文學、表演藝術、文化機構交流、友城交流等領域。

他舉例重點項目包括「滿地可燈光節」、「相約北京」及「河北文化周」、「多倫多港前藝術

中心少數民族藝術節」等，他說，這些活動舉辦期間，加拿大民眾將有機會欣賞中國當代藝術發展水平的優秀作品。

黃陳小萍致詞時指出，藝術是一個國家文化延續的重要一環，加拿大政府將盡力協助「中加文化交流年」活動舉辦，並感謝中國政府對推廣兩國文化交流作出的努力。

省貿易廳兼多元文化廳長屈潔冰指出，她不久前自中國訪問歸來，很高興見到中國深圳的保利文化集團在列治文設立辦公室，該集團將在本省拓展博物館、展覽及劇院的事業，這是卑詩省與



「中加文化交流年」活動揭幕，中國文化部副部長丁偉（右三）、聯邦長者事務國務部長黃陳小萍（右四）、省貿易廳長屈潔冰（右五）、中國駐溫哥華副總領事樊曉東（右二）及溫哥華市議員雷健華（右一）等出席。（張伶錄攝）

中國加深文化產業交流的重要例子。

啟動儀式之後有「聆聽中國」馬久越中國新音樂藝術團的表演，同場舉辦的「魅力河北」展覽，是精選60幅反映河北歷史文化的圖片。

現場並邀請遠道而來的河北藝術家們，表演剪紙、衡水內畫、定瓷等國家級非遺項目，另有泥塑、石影雕等省級非遺項目。來自河北藝術作品的巧奪天工，令市民大開眼界。

大溫地區天氣預測

今天	4/15 (三)	4/16 (四)	4/17 (五)
晴	晴間雲	驟雨	晴間雲
4-11°C	7-12°C	7-14°C	8-15°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	-3 - 9	大風
愛蒙頓	1 - 9	微雨
溫尼辟	11 - 19	晴
多倫多	3 - 18	晴
渥太華	3 - 18	晴
滿地可	4 - 18	晴
三藩市	9 - 19	晴
洛杉磯	14 - 22	晴間雲
紐約	11 - 19	晴/驟雨
香港	20 - 24	晴
台北	17 - 24	晴
北京	11 - 27	晴
上海	14 - 22	晴間雲
廣州	14 - 27	晴
新加坡	26 - 33	晴間雲
東京	9 - 19	大風
悉尼	17 - 26	晴
倫敦	8 - 23	晴

警聯義工派宣傳卡 教育乘客應對騷擾

【明報專訊】大溫運輸警察（Transit Police）與一批義工昨日在溫市東區一個架空列車站，向乘客發放宣傳卡，教導乘客如果遇見騷擾情況，應分散施襲者的注意力，幫助受害者脫離困境，並立即通知警方。警察鼓勵旁觀者站出來為受害者伸張正義



義工們正在向過路乘客派發反騷擾的宣傳單。（陸亞成攝）

，因為騷擾發生時，受害者會因恐慌而無法反抗。運輸警察與民間公益團體 Hollaback Vancouver 的義工們，昨日在溫哥華百老匯—商業街架空列車站（Broadway-Commercial Dr. Station），向乘客發放宣傳卡，以響應國際反街上騷擾周（International Anti-Street Harassment Week）活動，教育民眾如在車上見到有人被騷擾時該如何應對。

運輸警察警長 Wendy Hawthorne 表示，當騷擾發生時，旁觀乘客採取行動對受害人十分重要，因為受害人往往感到孤立無援，十分害怕。旁觀乘客可以通過手機短信，向警察報告騷擾的發生，同時讓受害者坐到自己身邊或是上前打招呼，讓受害者知道有人在身邊支持，遠離被騷擾的環境。警方也強調，盡可能分散施襲者的注意力，幫助受害者脫離困境，切勿與騷擾者發生直接的身體接觸，以免讓自己和受害人陷入可能出現的危險中。

卡大教師暫停罷工 7千學子後天期考

【明報專訊】北溫卡比蘭奴大學（Capilano University）校方和該校教師協會（CFA）昨日達成協議，暫停罷工行動，雙方仍將繼續通過不具約束力的仲裁調解勞資糾紛。受罷工影響的學生將於本月16日（後天）開始期末考試。

校方與該校教師協會的代表在昨日會晤後同意先暫停罷工，教師將於今日回到工作崗位，包括北溫、史高米殊（Squamish）、陽光海岸（Sunshine Coast）的校區會全面恢復服務。

雖然考試被延遲，此前逾7000名受罷工影響的學生，將於本月16日至24日進行期末考試。

明報 學校年鑑 2015
School Listings

數量有限，賣完即止！

於大溫地區下列地點發售，零售價每本 \$3。

*數量有限 售完即止

CITY	COMPANY NAME	UNIT NO.	STREET NO.	STREET NAME
本那比	華達參茸行 (近 Metrotown Superstore)	1120C	4700	Kingsway
	Chang Luck Smoke Shop (麗晶廣場)	1322	4500	Kingsway
	International News (近 Metrotown Superstore)	1142	4700	Kingsway
	嘉寶超級市場		7119	Arcola Way
高貴林	新同發超級市場	330	1175	Johnson Street
	東昇超級市場	1056	1163	Pinetree Way
素里市	紀元圖書	101N	15277	100th Ave
	Seafair Smoke	9	8671	No 1 Road
列治文	三聯書店(時代坊)	2960	4151	Hazelbridge Way
	中華文化中心(列治文) Chinese Culture Centre	830	4400	Hazelbridge Way
	友禾圖書影視(八佰伴中心)	1020	3700	No 3 Road
	Parker Place Lottery Centre (百家店)	1000	4380	No 3 Road
	帝國超級市場	111	4600	No 3 Road
	Sheffield & Sons (Richmond Centre 近 The Bay)	2012	6060	Minoru Blvd
	誠信超級市場		8131	Park Road
	仁康藥房	160	8100	Ackroyd Road
	R P M Lucky Store (列治文公眾市場)	1205	8260	Westminster Highway
	Richmond Produce	3	6360	No 3 Road
	INS Market (#9117) (Richmond Centre)	1446	6551	No 3 Road
	明報列治文總辦事處(近 Auto Mall)		5368	Parkwood Place
	Sheffield & Sons (#41)	184	4255	Arbutus Street
	Shell Select (#1018)		8686	Granville Street
Granville Shell (#C01016)		1503	W 41st Ave	
溫哥華	The Newsroom	2256	W 41st Ave	
	Peoples Drug Mart (#188)	571	W 57th Ave	
	中華文化中心(唐人街) Chinese Culture Centre	50	E Pender Street	
	明報華埠辦事處(華埠廣場對面)	135	139	Keefe Street
	Save & Stay Food Store	6495	6495	Knight Street
	Sunny Food Market	7477	7477	Victoria Drive
	The Medicine Shoppe	6495	6495	Victoria Drive
	Healthside Pharmacy	5448	5448	Victoria Drive
Peoples Drug Mart (#168)		7160	Kerr Street	

明智的選擇
信心、專業及經驗
Wescana Pharmacy 藥房
健康人生 快樂之本

此優惠券只適用於域多利街分店
每張處方可獲得高達\$5優惠券**
(非PharmaCare資助部份)

\$5.00 優惠券
(此券不可獨立作現金用)
有效期至2015年4月30日 詳情請向店內職員查詢
免費可送貨服務至低陸地區

凡每星期二及星期五，此券可作\$10用

- * 專業人員中文詳細解釋藥物說明
- * 提供糖尿病相關產品及服務
- * 有Blister Pack獨立包裝配藥服務
- * 大溫地區免費送貨

溫哥華
5698 Victoria Dr. (at 41st Ave), Vancouver
Ph: 604-324-7790
Fax: 604-324-7792
營業時間: 周一至周五: 上午9:30至下午6:00
周六: 上午9:30至下午2:00 周日及公眾假期休息

特設華語服務

**Offer valid only at the above location. Offer expires April 30, 2015. The Smart Dollars are only given on the portion of the prescription that is not reimbursed by the province of BC under PharmaCare with maximum not to exceed the total non-PharmaCare paid portion. The Smart Dollars are provided by Wescana to redeem merchandise in store or specially ordered items, excluding regulated provincial items. This offer can be cancelled at any time without notification.